中南财经政法大学国际学生自费延期告知书

**Notice** **from** **Zhongnan** **University** **of** **Economic** **and** **Law** **on** **the** **extension** **of** **international** **students'** **self-fund**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 学号/Student Number | | 护照姓名/ Passport Name | | | |  | |
|  | |  | | | | | |
| 国籍/Nationality | | 电话/Telephone | | 电子邮箱/Email | |  | |
|  | |  | |  | | | |
| 学生类别/Student Category | | 入学时间/ Entrance Time | | 正常毕业时间/Normal Graduation Time | |  | |
|  | |  | |  | | | |
| 延期阶段去向/ Where will you stay during your extension | | | 留在中国/ Stay in China □ | | | | |
| 离开中国/Leave China□ | | | | |
| 延期期限/Extension Period | | | 半年/ Halfa year□ | | | | |
| 一年/ A whole year□ | | | | |
| 住 宿 费 / Accommodation fee | A. 留学生公寓/ International Student Dormitory□ | 单人间/ Single Room | 8100 元/半年 Single Room 8100 RMB/halfa year□ | | | | |
| 16200 元/一年 Single Room 16200 RMB/one year□ | | | | |
| 双人间/ Double Room | 4500 元/半年 Double Room 4500RMB/halfa year□ | | | | |
| 9000 元/一年 Double Room 9000RMB/one year□ | | | | |
| B. 校 外 住 宿 Apartment off-campus□ | 0 | | | | | |
| 保险费/Insurance expenses | | 400 元/半年 400RMB/halfa year□ | | | 800 元/一年 800RMB/one year□ | | |
| 签证费用/Visa fee | | 400 元/400RMB | | | | | |
| 预计总费用/Estimated Expense | |  | | | | | |
| 备注： 以上费用为选择留在中国产生的费用，若选择离开中国，则无需缴纳上述费用。  Note: The above fees are for students staying in China. If you choose to leave China, you do not need to pay the above fees. | | | | | | | |
| Notice:  1. 本科生延期只能选择一年，硕士和博士研究生延期可以申请半年或者一年。  Undergraduate students can only apply for one year of extension, while master and PHD students can apply for half a year or one year of extension.  2. 选择离开中国的国际学生，办公室将不再为其办理签证延期。学生必须在签证到期之前离开中国。 For international students who choose to leave China, the office will no longer extend their visa. Students must leave China before their visa expires.  3. 选择留在中国的学生，必须在新学期开始后一个月内，缴纳相应的费用。否则，学校会联系武汉市出入境管理 局注销学生的居留许可。  Students who choose to stay in China must pay the fees within one month after the start of the new semester, or the university will contact the Wuhan Immigration Bureau to cancel the student's residence permit.。 | | | | | | |  |

我已详细阅读以上内容并进行了选择，我承诺我将按照自己的选择按期缴纳相应的费用或者离开中国。 I have read the above contents in detail and made a choice. I promise that I will pay the corresponding fees on time or leave China according to my own choice.